Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►**B**

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 15. apríla 2010,

ktorým sa schvaľujú vnútroštátne opatrenia na obmedzenie vplyvu určitých chorôb živočíchov akvakultúry a voľne žijúcich vodných živočíchov v súlade s článkom 43 smernice Rady 2006/88/ES

[oznámené pod číslom K(2010) 1850]

(Text s významom pre EHP)

(2010/221/EÚ)

(Ú. v. EÚ L 98, 20.4.2010, s. 7)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►**M1**	Rozhodnutie Komisie 2010/761/EÚ zo 7. decembra 2010	L 322	47	8.12.2010
►**M2**	Rozhodnutie Komisie 2011/187/EÚ z 24. marca 2011	L 80	15	26.3.2011
►**M3**	Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2011/403/EÚ zo 7. júla 2011	L 180	47	8.7.2011

▼B

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 15. apríla 2010,

ktorým sa schvaľujú vnútroštátne opatrenia na obmedzenie vplyvu určitých chorôb živočíchov akvakultúry a voľne žijúcich vodných živočíchov v súlade s článkom 43 smernice Rady 2006/88/ES

[oznámené pod číslom K(2010) 1850]

(Text s významom pre EHP)

(2010/221/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 2006/88/ES z 24. októbra 2006 o zdravotných požiadavkách na živočíchy a produkty akvakultúry a o prevencii a kontrole niektorých chorôb vodných živočíchov ([1]), a najmä na jej článok 43 ods. 2,

keďže:

(1) Rozhodnutím Komisie 2004/453/ES z 29. apríla 2004, ktorým sa vykonáva smernica Rady 91/67/EHS, pokiaľ ide o opatrenia proti určitým chorobám akvakultúrnych živočíchov ([2]), sa určitým členským štátom alebo ich častiam schvaľuje štatút oblasti bez výskytu chorôb, pokiaľ ide o jarnú virémiu kaprov (ďalej len „SVC“), bakteriálnu chorobu obličiek (ďalej len „BKD“), infekčnú pankreatickú nekrózu (ďalej len „IPN“) a infekciu *Gyrodactylus salaris* (ďalej len „GS“) (ďalej len „schválené oblasti bez výskytu chorôb“) a v určitých členských štátoch sa schvaľujú programy kontroly alebo eradikácie (ďalej len „schválené programy kontroly a eradikácie“), pokiaľ ide o SVC, BKD a IPN.

(2) Členské štáty so schválenými oblasťami bez výskytu chorôb alebo schválenými programami kontroly a eradikácie podľa rozhodnutia 2004/453/ES môžu požadovať dodatočné záruky pre zásielky živých rýb pochádzajúcich z akvakultúry, ktoré patria k druhom vnímavým na príslušné choroby a ktoré majú byť na účely chovu introdukované do týchto oblastí. Tieto dodatočné záruky pozostávajú z požiadavky, aby uvedené zásielky pochádzali z oblastí s rovnakým zdravotným štatútom, ako má ich miesto určenia.

(3) Smernicou 2006/88/ES sa zrušila a nahradila smernica Rady 91/67/EHS z 28. januára 1991 o veterinárnych predpisoch, ktoré upravujú uvádzanie na trh vodných živočíchov a výrobkov akvakultúry ([3]). V smernici 2006/88/ES sa však stanovuje, že na jej účely sa naďalej uplatňuje rozhodnutie 2004/453/ES, a to až do prijatia potrebných ustanovení v súlade s uvedenou smernicou, ktoré sa majú prijať najneskôr do troch rokov od nadobudnutia účinnosti uvedenej smernice.

([1]) Ú. v. EÚ L 328, 24.11.2006, s. 14.
([2]) Ú. v. EÚ L 156, 30.4.2004, s. 5.
([3]) Ú. v. ES L 46, 19.2.1991, s. 1.

▼B

(4) V článku 43 smernice 2006/88/ES sa stanovuje, že členský štát môže prijať opatrenia na zabránenie zavlečeniu alebo kontrolu chorôb, ktoré nie sú uvedené v časti II prílohy IV k uvedenej smernici a ktoré predstavujú závažné riziko pre zdravotnú situáciu živočíchov akvakultúry alebo voľne žijúcich vodných živočíchov v dotknutom členskom štáte. Tieto opatrenia nesmú prekročiť hranice toho, čo je vhodné a nevyhnutné na zabránenie zavlečeniu alebo kontrolu takýchto chorôb.

(5) Členské štáty, ktorým bolo udelené právo požadovať dodatočné záruky podľa rozhodnutia 2004/453/ES, poskytli Komisii informácie o nákazovej situácii, pokiaľ ide o choroby, v prípade ktorých schválili oblasti bez výskytu chorôb alebo programy kontroly a eradikácie. Členské štáty preukázali, že je vhodné a nevyhnutné pokračovať v požadovaní vnútroštátnych opatrení v podobe požiadaviek na uvádzanie na trh, dovoz a tranzit v súlade s článkom 43 smernice 2006/88/ES.

(6) Následne by sa malo členským štátom, ktorým bolo udelené právo požadovať dodatočné záruky v súlade s rozhodnutím 2004/453/ES na introdukciu živočíchov akvakultúry vnímavých druhov do schválených oblastí bez výskytu chorôb alebo oblastí so schválenými programami kontroly a eradikácie, umožniť pokračovať v uplatňovaní týchto opatrení ako vnútroštátnych opatrení schválených v súlade s článkom 43 smernice 2006/88/ES.

(7) Okrem toho Fínsko poskytlo informácie na podporu zistenia, že určité povodia riek už nie je viac potrebné považovať za ochranné zóny s cieľom zachovať štatút oblasti bez výskytu chorôb, pokiaľ ide o SVC a IPN.

(8) V záujme zjednodušenia právnych predpisov Únie by sa osobitné požiadavky na uvádzanie na trh, dovoz a tranzit zásielok živočíchov akvakultúry a voľne žijúcich vodných živočíchov, ktoré sú určené do oblastí so schválenými vnútroštátnymi opatreniami, mali začleniť do ustanovení a vzorových veterinárnych osvedčení stanovených v nariadení Komisie (ES) č. 1251/2008 z 12. decembra 2008, ktorým sa vykonáva smernica Rady 2006/88/ES, pokiaľ ide o podmienky a požiadavky na certifikáciu na uvádzanie živočíchov a produktov akvakultúry na trh a ich dovoz do Spoločenstva a ktorým sa stanovuje zoznam druhov prenášačov ([1]).

(9) Vnútroštátne opatrenia schválené týmto rozhodnutím by sa mali uplatňovať iba v prípade, ak sú vhodné a nevyhnutné. Členské štáty by preto mali každoročne zasielať Komisii správu o fungovaní vnútroštátnych opatrení.

([1]) Ú. v. EÚ L 337, 16.12.2008, s. 41.

▼B

(10) Akékoľvek podozrenie týkajúce sa výskytu príslušnej choroby v oblastiach uvedených v prílohe I k tomuto rozhodnutiu ako oblasti bez výskytu chorôb by sa malo vyšetriť a počas vyšetrovania by sa v záujme ochrany ostatných členských štátov so schválenými vnútroštátnymi opatreniami týkajúcimi sa rovnakej choroby mali uplatňovať obmedzenia pohybu. Okrem toho by sa na uľahčenie potrebného opätovného posúdenia schválených vnútroštátnych opatrení malo akékoľvek následné potvrdenie choroby oznámiť Komisii a ostatným členským štátom.

(11) Programy eradikácie by mali viesť k zlepšeniu nákazovej situácie v primeranej lehote. V druhej polovici roka 2011 by sa nákazová situácia v oblastiach, na ktoré sa vzťahujú takéto programy, mala opätovne posúdiť a vhodnosť vnútroštátnych opatrení by sa mala opätovne prehodnotiť. V tomto rozhodnutí by sa preto malo stanoviť, aby sa tieto opatrenia uplatňovali iba do 31. decembra 2011.

(12) V záujme zrozumiteľnosti právnych predpisov Únie by sa malo rozhodnutie 2004/453/ES výslovne zrušiť.

(13) S cieľom predísť akémukoľvek narušeniu obchodu by sa za určitých podmienok malo do 30. júna 2010 povoliť uvádzanie na trh zásielok živočíchov akvakultúry, ku ktorým je priložené veterinárne osvedčenie vydané v súlade s prílohou III k rozhodnutiu 2004/453/ES.

(14) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

▼M2

Článok 1

Predmet a rozsah pôsobnosti

Týmto rozhodnutím sa v súlade s článkom 43 ods. 2 smernice 2006/88/ES schvaľujú vnútroštátne opatrenia členských štátov uvedených v prílohách I, II a III, cieľom ktorých je obmedziť vplyv určitých chorôb živočíchov akvakultúry a voľne žijúcich vodných živočíchov.

▼B

Článok 2

Schválenie určitých vnútroštátnych opatrení na obmedzenie vplyvu určitých chorôb neuvedených v časti II prílohy IV k smernici 2006/88/ES

1. Členské štáty a ich časti uvedené v druhom a štvrtom stĺpci tabuľky v prílohe I sa považujú za oblasti bez výskytu chorôb uvedených v prvom stĺpci uvedenej tabuľky (ďalej len „oblasti bez výskytu chorôb“).

▼B

2. Členské štáty uvedené v odseku 1 môžu vyžadovať, aby nasledujúce zásielky introdukované do oblasti bez výskytu chorôb boli v súlade s požiadavkami stanovenými v písmenách a) a b), pokiaľ ide o choroby, v prípade ktorých sa daná oblasť považuje za oblasť bez výskytu chorôb:

a) živočíchy akvakultúry určené na chov, do sádok, do rybárskych revírov, otvorených zariadení na okrasné účely a na obnovu zásob musia spĺňať:

i) požiadavky na uvádzanie na trh stanovené v článku 8a nariadenia (ES) č. 1251/2008;

ii) požiadavky na dovoz stanovené v článku 10 nariadenia (ES) č. 1251/2008;

iii) požiadavky na tranzit a skladovanie stanovené v článku 16 nariadenia (ES) č. 1251/2008;

b) okrasné vodné živočíchy určené do uzavretých zariadení na okrasné účely musia spĺňať:

i) požiadavky na dovoz stanovené v článku 11 nariadenia (ES) č. 1251/2008;

ii) požiadavky na tranzit a skladovanie stanovené v článku 16 nariadenia (ES) č. 1251/2008.

Článok 3

Schválenie vnútroštátnych programov eradikácie týkajúcich sa určitých chorôb neuvedených v časti II prílohy IV k smernici 2006/88/ES

1. Programy eradikácie prijaté členskými štátmi uvedenými v druhom stĺpci tabuľky v prílohe II sú schválené v prípade chorôb uvedených v prvom stĺpci tejto tabuľky, pokiaľ ide o oblasti uvedené v jej štvrtom stĺpci (ďalej len „programy eradikácie“).

2. Počas obdobia do 31. decembra 2011 členské štáty uvedené v tabuľke v prílohe II môžu požadovať, aby zásielky živočíchov akvakultúry uvedených v článku 2 ods. 2 písm. a) a b), introdukované do oblasti, na ktorú sa vzťahuje program eradikácie, spĺňali požiadavky stanovené v týchto písmenách, pokiaľ ide o choroby zahrnuté do programu eradikácie.

▼M2

Článok 3a

Schválenie vnútroštátnych programov dohľadu nad herpetickým vírusom ustríc 1 µvar (OsHV-1 µvar)

1. Schvaľujú sa programy dohľadu nad herpetickým vírusom ustríc 1 µvar (OsHV-1 µvar), ktoré prijali členské štáty uvedené v druhom stĺpci tabuľky v prílohe III a ktoré sa týkajú oblastí uvedených v štvrtom stĺpci tejto tabuľky (ďalej len „programy dohľadu“).

▼M2

2. V období do 30. apríla 2013 môžu členské štáty uvedené v tabuľke v prílohe III vyžadovať, aby nasledujúce zásielky dovezené do oblasti uvedenej v štvrtom stĺpci danej prílohy spĺňali tieto požiadavky:

a) zásielky ustríc tichomorských určené do chovov a sádok musia spĺňať požiadavky na uvádzanie na trh stanovené v článku 8a nariadenia (ES) č. 1251/2008;

b) zásielky ustríc tichomorských musia spĺňať požiadavky na uvádzanie na trh stanovené v článku 8b nariadenia (ES) č. 1251/2008, ak sú takéto zásielky pred ľudskou spotrebou určené do expedičných stredísk, čistiacich stredísk alebo podobných podnikov, ktoré nie sú vybavené systémom čistenia odpadových vôd, ktorý bol schválený príslušným orgánom a ktorý:

i) inaktivuje obalené vírusy alebo

ii) znižuje riziko prenosu chorôb do prírodných vôd na prijateľnú úroveň.

Článok 4

Predkladanie správ

1. Členské štáty uvedené v prílohách I a II predložia Komisii každoročne najneskôr do 30. apríla správu o schválených vnútroštátnych opatreniach uvedených v článkoch 2 a 3.

2. Členské štáty uvedené v prílohe III predložia Komisii každoročne najneskôr do 31. decembra správu o schválených vnútroštátnych opatreniach uvedených v článku 3a.

3. Správy uvedené v odseku 1 a 2 obsahujú aspoň aktuálne informácie:

a) o závažných rizikách, ktoré tieto choroby predstavujú pre zdravotný stav živočíchov akvakultúry alebo voľne žijúcich vodných živočíchov, na ktoré sa vzťahujú vnútroštátne opatrenia, a o potrebe a vhodnosti takýchto opatrení;

b) o vnútroštátnych opatreniach prijatých na zachovanie statusu oblasti bez výskytu chorôb vrátane akéhokoľvek uskutočneného testovania; na poskytnutie informácií týkajúcich sa takéhoto testovania sa musí použiť vzorový formulár uvedený v prílohe VI k rozhodnutiu Komisie 2009/177/ES ([1]);

([1]) Ú. v. EÚ L 63, 7.3.2009, s. 15.

▼M2

c) o vývoji programu eradikácie alebo dohľadu vrátane akéhokoľvek uskutočneného testovania; na poskytnutie informácií týkajúcich sa takéhoto testovania sa musí použiť vzorový formulár uvedený v prílohe VI k rozhodnutiu 2009/177/ES.

▼B

Článok 5

Podozrenie na choroby a ich odhalenie v oblastiach bez výskytu chorôb

1. Ak má členský štát uvedený v prílohe I k tomuto rozhodnutiu podozrenie na výskyt choroby v oblasti, ktorá je v tejto prílohe v súvislosti s touto chorobou uvedená ako oblasť bez výskytu chorôb, tento členský štát prijme opatrenia minimálne rovnocenné s opatreniami stanovenými v článku 28, článku 29 ods. 2, 3 a 4 a v článku 30 smernice 2006/88/ES.

2. V prípade, že epizootické vyšetrenie potvrdí výskyt choroby uvedenej v odseku 1, dotknutý členský štát informuje Komisiu a ostatné členské štáty o tejto skutočnosti a o opatreniach, ktoré prijal na jej potlačenie a kontrolu.

▼M2

Článok 5a

Podozrenie na prítomnosť herpetického vírusu ustríc 1 µvar (OsHV-1 µvar) a jeho detekcia v oblastiach so zavedenými programami dohľadu

1. Ak má členský štát uvedený v prílohe III podozrenie na prítomnosť vírusu OsHV-1 µvar v niektorej z oblastí uvedených v štvrtom stĺpci danej prílohy, tento členský štát prijme opatrenia minimálne rovnocenné opatreniam stanoveným v článku 28, článku 29 ods. 2, 3 a 4 a v článku 30 smernice 2006/88/ES.

2. V prípade, že sa prostredníctvom epizootického vyšetrenia potvrdí detekcia vírusu OsHV-1 µvar v oblastiach uvedených v odseku 1, príslušný členský štát informuje Komisiu a ostatné členské štáty o tejto skutočnosti a o akýchkoľvek opatreniach, ktoré prijal na potlačenie uvedenej choroby.

▼B

Článok 6

Zrušenie

Rozhodnutie 2004/453/ES sa zrušuje.

Odkazy na zrušené rozhodnutie sa považujú za odkazy na toto rozhodnutie.

▼B

Článok 7

Prechodné ustanovenia

Zásielky živočíchov akvakultúry, ku ktorým je priložené veterinárne osvedčenie v súlade s prílohou III k rozhodnutiu 2004/453/ES, sa počas prechodného obdobia do 31. júla 2010 môžu uvádzať na trh za predpokladu, že budú doručené na konečné miesto svojho určenia pred týmto dátumom.

Článok 8

Uplatňovanie

Toto rozhodnutie sa uplatňuje od 15. mája 2010.

Článok 9

Adresáti

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

▼**M1**

PRÍLOHA I

Členské štáty a územia považované za oblasti bez výskytu chorôb uvedených v tabuľke, v prípade ktorých sa povolilo uplatňovať vnútroštátne opatrenia na zabránenie zavlečeniu týchto chorôb v súlade s článkom 43 ods. 2 smernice 2006/88/ES

Choroba	Členský štát	Kód	Geografické vymedzenie oblasti so schválenými vnútroštátnymi opatreniami
jarná virémia kaprov (SVC)	Dánsko	DK	celé územie
	Írsko	IE	celé územie
	Maďarsko	HU	celé územie
	Fínsko	FI	celé územie
	Švédsko	SE	celé územie
	Spojené kráľovstvo	UK	celé územie Spojeného kráľovstva; územie Guernsey, Jersey a ostrova Man
bakteriálna choroba obličiek (BKD)	Írsko	IE	celé územie
	Spojené kráľovstvo	UK	územie Severného Írska; územie Jersey a ostrova Man
infekčná pankreatická nekróza (IPN)	Fínsko	FI	kontinentálne časti územia
	Švédsko	SE	kontinentálne časti územia
	Spojené kráľovstvo	UK	územie ostrova Man
infekcia *Gyrodactylus salaris* (GS)	Írsko	IE	celé územie
	Fínsko	FI	povodie riek Tenojoki a Näätämönjoki; povodie riek Paatsjoki, Luttojoki a Uutuanjoki sa považujú za ochranné zóny
	Spojené kráľovstvo	UK	celé územie Spojeného kráľovstva; územie Guernsey, Jersey a ostrova Man

▼M3

PRÍLOHA II

Členské štáty a ich časti, v ktorých sú zavedené programy eradikácie, pokiaľ ide o určité choroby živočíchov akvakultúry, a v prípade ktorých sa povolilo prijať vnútroštátne opatrenia na kontrolu uvedených chorôb v súlade s článkom 43 ods. 2 smernice 2006/88/ES

Choroba	Členský štát	Kód	Geografické vymedzenie oblasti so schválenými vnútroštátnymi opatreniami
Bakteriálna choroba obličiek (BKD)	Fínsko	FI	Kontinentálne časti územia
	Švédsko	SE	Kontinentálne časti územia
Infekčná pankreatická nekróza (IPN)	Švédsko	SE	Pobrežné časti územia

▼**M3**

PRÍLOHA III

Členské štáty a ich časti, v ktorých sú zavedené programy dohľadu nad herpetickým vírusom ustríc 1 μvar (OsHV-1 μvar) a v prípade ktorých sa povolilo prijať vnútroštátne opatrenia na kontrolu uvedenej choroby v súlade s článkom 43 ods. 2 smernice 2006/88/ES

Choroba	Členský štát	Kód	Geografické vymedzenie oblastí so schválenými vnútroštátnymi opatreniami (členské štáty, oblasti a jednotky)
Herpetický vírus ustríc 1 μvar (OsHV-1 μvar)	Írsko	IE	Jednotka 1: zálivy Sheephaven a Gweedore Jednotka 2: záliv Gweebara Jednotka 3: zálivy Drumcliff, Killala, Broadhaven a Blacksod Jednotka 4: zálivy Ballinakill a Streamstown Jednotka 5: zálivy Bertraghboy a Galway Jednotka 6: ústie rieky Shannon a zálivy Poulnasharry, Askeaton a Ballylongford Jednotka 7: záliv Kenmare Jednotka 8: záliv Dunmanus Jednotka 9: zálivy Kinsale a Oysterhaven
	Spojené kráľovstvo	UK	Územie Veľkej Británie okrem zálivu Whitstable (Kent) Územie Severného Írska okrem zálivu Killough, Lough Foyle a Carlingford Lough Územie Guernsey